

TESLA



ELECTRIC TOOTHBRUSH

Tesla Travel

TDM011PW TDM011PG
TDM011RD TDM011BK

User Manual

ENG

ALB

BIH/CG

BG

EST

GR

HR

HU

LT

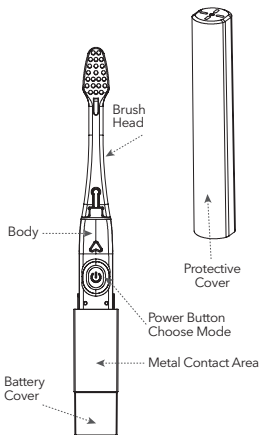
LV

MK

RO

SLO

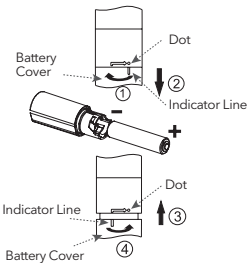
SRB



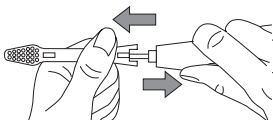
INSTRUCTIONS

Replacing the battery

Turn battery cover as shown in 1 and pull-down as shown in 2. Insert one new AAA battery, negative side first. Replace battery cover as shown (3 & 4).

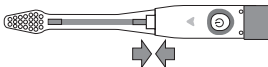


Changing the replaceable brush head



DETACH

Grasp the brush head firmly and pull it straight off.



INSTALL

Snap a new brush head into place over the silver bar.

Brushing Instructions



Power
Button

Press the power button to start the toothbrush; press again within 3 seconds to enter the massage function; pressing a third time, or after 3 seconds, will turn the toothbrush off.

With your hand slightly wet, hold the handle, while making contact with the metal plate. Doing this is what generates the negative ion flow that makes Tesla sonic power work more effectively.

Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste, if desired. (If toothpaste is used, less than half your regular amount of toothpaste is generally sufficient).

Divide oral area into upper, lower, right and left sections.

Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle toward the gum line.

Press the power button to turn on the toothbrush, gently move the brush head across the teeth with a small up and down movements. When you depress the Power Button the device automatically starts in clean mode. This is an everyday mode that is like using any manual toothbrush, but with the added advantage of sonic power. Press the Power Button once again, and the device enters Gum care mode. Use the brush to gently massage and stimulate the gums while cleaning teeth.

Timer function: The brush will pause every 30 seconds, three times every two-minute session, to remind the user of the recommended brushing time.

Brush each section for 30 seconds, with 10 seconds each on front, back and chewing surface.

To avoid splashing, turn toothbrush off before removing from the mouth by pressing the on/off button.

Clean the head and body of the brush after every use.



CAUTION!

- Parents: Teach younger children the proper use of this toothbrush.
- This product is designed for home use to clean teeth, gums, and tongue. Do not use it for any other purpose.
- Do not open, repair, or modify the product without authorization.
- Do not soak the product in water for extended periods.
- Do not leave the product in high-temperature environments or expose it to direct sunlight.
- Children and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, as well as those lacking sufficient experience and/or knowledge, may use the product only under supervision or after receiving instruction on safe use and understanding of potential risks.

- Do not allow children to play with the device.
- Discontinue use of the brush head if the bristles are broken or bent. Replace the brush head as soon as signs of wear appear.
- Do not wash any parts of the device in a dishwasher.
- If battery leakage occurs, avoid contact with the liquid on skin, eyes, or mucous membranes. In case of contact, rinse the affected area with plenty of water immediately and seek medical advice.
- Consult your dentist before using the device if you have had oral or gum surgery in the past two months.
- If you have a pacemaker or any other implant, consult your doctor or the implant manufacturer before using the device.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Power supply: 1 AAA alkaline battery

Battery life: 120 days (twice a day, two minutes per use)

Vibration:

approx. 22,000 stokes/min.

Size:

16.9cm (H) x 1,9cm (W) x 2,0 cm (D)

Weight:

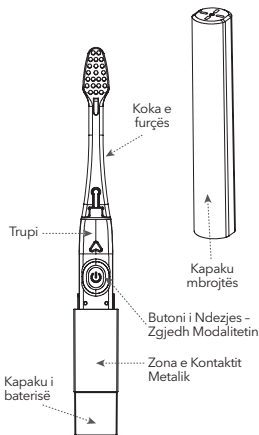
approx. 50g (including the battery and brush head)

Waterproof grade: IPX7

DISPOSE RESPONSIBLY IN ACCORDANCE WITH LOCAL REGULATIONS

The battery must be removed from the product before disposal. Removed batteries must not be disposed of with household waste. Each consumer is legally obligated to dispose of batteries in accordance with national regulations. Keep removed batteries out of reach of children; do not throw into fire, short-circuit, or disassemble.





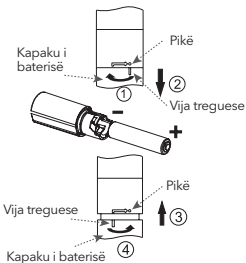
UDHËZIME

Ndërrimi i baterisë

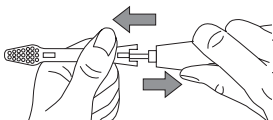
Rrotullo kapakun e baterisë si në figurën 1 dhe tërhiqe poshtë si në figurën 2.

Futni një bateri të re AAA, me anën negative së pari.

Vendosni përsëri kapakun e baterisë si në figurat 3 dhe 4.

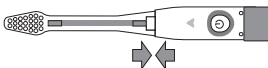


Ndërrimi i kokës së furçës që mund të zëvendësohet



HIQENI

Kapni fort kokën e furçës dhe tërhiqeni drejt për të hequr.



VENDOSNI

Vendosni kokën e re të furçës mbi shufrën e argjendtë derisa të klikojë në vend.

Udhëzime për furçëzimin



Butoni i
Ndezjes

Shtypni butonin e ndezjes për të filluar furçën e dhëmbëve; shtypni përsëri brenda 3 sekondave për të aktivizuar funksionin e masazhit; shtypja e tretë, ose pas 3 sekondave, do ta fikë furçën e dhëmbëve.

Me duart pak të lagura, mbani dorezën duke bërë kontakt me pllakën metalike. Kjo krijon rrjedhën e jonëve negativë që bën që fuqia Teslasonike të funksionojë më efektivisht.

Lagni qimet e furçës dhe aplikoni një sasi të vogël pastë dhëmbësh, nëse dëshironi. (Nëse përdorni pastë dhëmbësh, zakonisht mjafton më pak se gjysma e sasisë suaj të zakonshme).

Ndarë zonën orale në pjesë të sipërme, të poshtme, të djathta dhe të majta.

Vendosni qimet e furçës së dhëmbëve kundrejt dhëmbëve me një kënd të lehtë drejt vijës së mishit të dhëmbëve. Shtypni butonin e ndezjes për të ndezur furçën e dhëmbëve, lëvizni butësisht kokën e furçës lart e poshtë mbi dhëmbë me lëvizje të vogla.

Kur shtypni butonin e ndezjes, pajisja automatikisht nis në modalitetin e pastrimit. Kjo është një mënyrë e përditshme që është si përdorimi i çdo furçe manuale, por me përfitimin shtesë të fuqisë sonike.

Shtypni butonin e ndezjes përsëri, dhe pajisja kalon në modalitetin e kujdesit për mishrat. Përdorni furçën për të masazhuar butësisht dhe stimuluar mishrat e dhëmbëve gjatë pastrimit.

Funksioni i kohës: Furça do të ndalojë çdo 30 sekonda, tre herë gjatë një seance dy-minutëshe, për t'i kujtuar përdoruesit kohën e rekomanduar të furçimit.

Furçoni çdo pjesë për 30 sekonda, me 10 sekonda për secilën sipërfaqe: të përparme, të pasme dhe të kafshimit. Për të shmangur spërkatjen, fikni furçën e dhëmbëve para se ta hiqni nga goja duke shtypur butonin për ndezje/fikje. Pastro kokën dhe trupin e furçës pas çdo përdorimi.



KUJDES!

- Prindër: Mësoni fëmijët e vegjël për përdorimin e duhur të kësaj furçe dhëmbësh.
- Ky produkt është dizajnuar për përdorim në shtëpi për pastrimin e dhëmbëve, mishrave të dhëmbëve dhe gjuhës. Mos e përdorni për ndonjë qëllim tjetër.
- Mos e hapni, riparoni ose ndryshoni produktin pa autorizim.
- Mos e zhytni produktin në ujë për periudha të gjata kohore.
- Mos e lini produktin në ambiente me temperatura të larta dhe mos e ekspozoni në dritë të drejtpërdrejtë të diellit.
- Fëmijët dhe personat me aftësi të kufizuara fizike, sensoriale ose mendore, si dhe personat pa përvojë dhe/ose njohuri të mjaftueshme, mund ta përdorin

produktin vetëm nën mbikëqyrje ose pas trajnim për përdorim të sigurt dhe kuptim të rreziqeve të mundshme.

- Mos lejoni që fëmijët të luajnë me pajisjen.
- Ndalo përdorimin e kokës së furçës nëse fijet janë thyer ose përkulur. Zëvendësoni kokën e furçës sapo të shfaqen shenjat e konsumit.
- Mos lajeni pjesët e pajisjes në makinë larëse enësh.
- Në rast rrjedhjeje të baterisë, shmangni kontaktin e lëngut me lëkurën, sytë dhe mukozën. Në rast kontakti, shpëlajeni menjëherë vendin e prekur me sasi të bollshme uji dhe kërkoni këshillë mjekësore.
- Konsultohuni me dentistin tuaj para përdorimit të pajisjes nëse keni pasur ndonjë ndërhyrje kirurgjikale në gojë ose në mishrat e dhëmbëve gjatë dy muajve të fundit.
- Nëse keni pejsmejker ose ndonjë implant tjetër, kontaktoni mjekun tuaj ose prodhuesin e implantit para se të përdorni pajisjen.

SPECIFIKIMET E PRODUKTIT

Furnizimi me energji:

1 bateri alkalike AAA

Kohëzgjatja e baterisë: 120 ditë (dy herë në ditë, dy minuta për përdorim)

Vibracioni:

rreth 22,000 goditje/minutë

Madhësia: 16.9 cm (lartësi) x 1.9 cm (gjerësi) x 2.0 cm (thellësi)

Pesha: rreth 50 g (përfshirë baterinë dhe kokën e furçës)

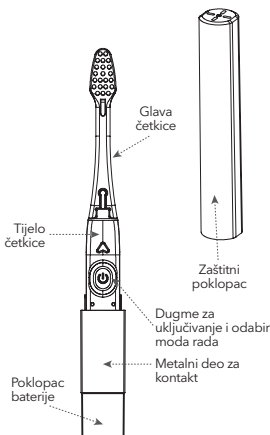
Grada e papërs hkueshmërisë nga uji: IPX7

Hidhni në mënyrë të përgjegjshme sipas rregullave lokale.

Para hedhjes në mbeturina, bateria duhet të hiqet nga produkti. Bateritë e nxjerra nuk duhet të hidhen në mbeturina shtëpiake. Çdo konsumator është i detyruar me ligj të hedhë bateritë në përputhje me rregullat kombëtare.

Ruani bateritë e nxjerra larg fëmijëve, mos i hidhni në zjarr, mos i shkurtoconi ose shkulni.





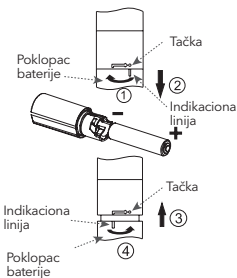
UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Zamjena baterije

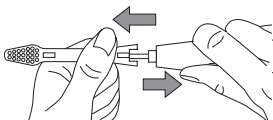
Okrenite poklopac baterije kao što je prikazano na slici 1 i pokucajte kao što je prikazano na slici 2.

Ubacite jednu novu AAA bateriju, prvo negativnu stranu.

Zamijenite poklopac baterije kao što je prikazano na slikama (3 i 4).

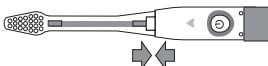


Promjena zamjenljive glave četkice



UKLANJANJE

Čvrsto uhvatite glavu četkice i povucite je prema gore.



POSTAVLJANJE

Postavite novu zamjenjivu glavu četkice na metalnu dršku.

Uputstvo za korišćenje četkice



Dugme za uključivanje

Pritisnite dugme kako biste pokrenuli četkicu za zube; ponovo pritisnite unutar 3 sekunde kako biste pokrenuli funkciju masaže; pritiskom na dugme po treći put, ili nakon 3 sekunde, četkica će se isključiti.

Lagano navlaženom rukom držite četkicu, neka vaš prst bude u kontaktu s metalnom pločom. To omogućava provođenje negativnog jonskog toka, koji čini da jonska energija Tesla Travel radi efikasnije.

Pokvasite vlakna četkice i, po želji, nanosite malu količinu paste za zube. (Biće vam potrebno manje od polovine uobičajene količine paste za zube.)

Podijelite usnu šupljinu na sekcije: gornju, donju, desnu i lijevu. Postavite četkicu na zube pod

blagim uglom prema liniji desni. Pritisnite dugme kako biste uključili četkicu za zube, nježno pomičite četkicom preko zuba malim pokretima gore-dolje.

Kada ponovo pritisnete dugme, uređaj automatski pokreće funkciju "Čisto". Ovo je svakodnevni režim, poput korištenja bilo koje ručne četkice za zube, ali uz dodatnu prednost sonične snage.

Pritisnite dugme još jednom i uređaj pokreće funkciju "Masaža". Četkicom nježno masirate i stimulirate desni dok čistite zube. Funkcija tajmera: Četkica će pauzirati svakih 30 sekundi, tri puta tokom svake dvominutne sesije, kako bi podsjetila korisnika na preporučeno vrijeme čišćenja. Svaku sekciju čistite po 30 sekundi.

Kako biste izbjegli prskanje, isključite četkicu za zube prije uklanjanja iz usta pritiskom na dugme "Uključivanje/isključivanje".

Očistite glavu i tijelo četkice nakon svake upotrebe.



OPREZ!

- Roditelji: Podučite mlađu djecu o pravilnoj upotrebi ove četkice za zube.
- Ovaj proizvod je dizajniran za kućnu upotrebu za čišćenje zuba, desni i jezika. Nemojte ga koristiti ni u koju drugu svrhu.
- Nemojte otvarati, popravljati ili mijenjati proizvod bez ovlaštenja.
- Ne natapajte proizvod u vodi duži vremenski period.
- Ne ostavljajte proizvod u okruženju visoke temperature i nemojte ga izlagati direktnoj sunčevoj svjetlosti.
- Djeca i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez dovoljno iskustva i/ili znanja, smiju koristiti proizvod isključivo uz nadzor ili nakon obuke o sigurnoj upotrebi i razumijevanju mogućih rizika.

- Ne dozvolite djeci da se igraju sa uređajem.
- Prekinite upotrebu glave četkice ukoliko su vlakna polomljena ili savijena. Zamijenite glavu četkice čim se pojave znakovi istrošenosti.
- Nemojte prati dijelove uređaja u mašini za suđe.
- Ako dođe do curenja baterije, izbjegavajte kontakt tekućine sa kožom, očima i sluzokožom. U slučaju kontakta, odmah isperite zahvaćeno mjesto obilnom količinom vode i potražite liječnički savjet.
- Posavjetujte se sa svojim stomatologom prije upotrebe uređaja ako ste u posljednja dva mjeseca imali hirurški zahvat u ustima ili na desnim.
- Ako imate pejsmejker ili neki drugi implantat, obratite se svom ljekaru ili proizvođaču implantata prije korištenja uređaja.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

Napajanje: 1 AAA alkalna baterija

Trajanje baterije: 120 dana

(dva puta dnevno, po dva minuta korištenja)

Vibracija:

Približno 22.000 poteza/min.

Dimenzije: 16,9 cm visina x 1,9 cm širina x 2,0 cm dubina

Težina: Približno 50 g (uključujući bateriju i glavu četkice)

Vodootpornost: IPX7 nivo zaštite

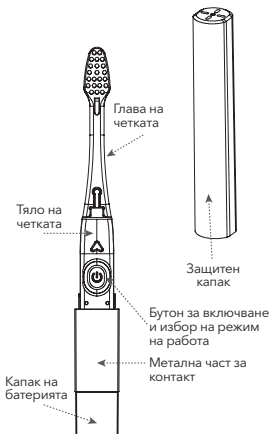
Odgovorno odlažite u skladu sa lokalnim propisima

Baterija se prije bacanja u otpad mora izvaditi iz proizvoda.

Izvađene baterije ne smiju se odlagati u kućni otpad. Svaki potrošač je po zakonu obavezan da odloži baterije u skladu sa nacionalnim propisima.

Izvađene baterije čuvajte van domašaja djece, ne bacajte u vatru, ne kratko spajajte niti rastavljajte.





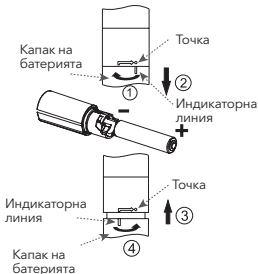
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Смяна на батерията

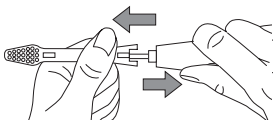
Завъртете капака на батерията, както е показано на фигура 1, и леко го почукайте, както е показано на фигура 2.

Поставете една нова батерия AAA, като започнете с отрицателния край.

Поставете обратно капака на батерията, както е показано на фигури (3 и 4).

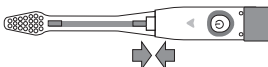


Смяна на сменяемата глава на четката



ПРЕМАХВАНЕ

Хванете здраво главата на четката и я издърпайте нагоре.



МОНТИРАНЕ

Поставете новата сменяема глава на четката върху металната дръжка.

Инструкции за използване на четката



Бутон за включване

Натиснете бутона, за да включите четката за зъби; натиснете го отново в рамките на 3 секунди, за да активирате функцията за масаж; с трето натискане или след 3 секунди четката ще се изключи.

С леко навлажнена ръка дръжте четката така, че пръстът ви да бъде в контакт с металната пластина. Това осигурява поток от отрицателни йони, който прави йонната енергия на Tesla Travel по-ефективна. Намокрете косъмчетата на четката и, ако желаете, нанесете малко количество паста за зъби. (Ще ви е нужно по-малко от половината от обичайната ви доза паста за зъби.) Разделете устната кухина на секции: горна, долна, дясна и лява. Поставете четката върху зъбите под лек ъгъл към линията на венците.

Натиснете бутона, за да включите четката за зъби, и леко движете четката върху зъбите с малки движения нагоре-надолу.

При повторно натискане на бутона устройството автоматично активира функцията "Чисто". Това е ежедневен режим, подобен на използването на ръчна четка за зъби, но с допълнителната сила на звуковата технология.

Натиснете бутона още веднъж, за да активирате функцията "Масаж". С четката нежно масажирате и стимулирате венците, докато почиствате зъбите.

Функция таймер: Четката ще паузира на всеки 30 секунди, три пъти по време на двеминутна сесия, за да напомни на потребителя за препоръчаното време за почистване.

Почиствайте всяка секция за по 30 секунди.

За да избегнете пръскане, изключете четката за зъби, преди да я извадите от устата, като натиснете бутона "Включване/Изключване".

Почиствайте главата и тялото на четката след всяка употреба.



ВНИМАНИЕ!

- Родители: Научете малките деца как правилно да използват тази четка за зъби.
- Този продукт е предназначен за домашна употреба за почистване на зъби, венци и език. Не го използвайте за други цели.
- Не отваряйте, ремонтирайте или променяйте продукта без разрешение.
- Не потапяйте продукта във вода за продължителен период от време.
- Не оставяйте продукта на места с висока температура и не го излагайте на пряка слънчева светлина.
- Деца и лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, както и лица без достатъчен опит и/или знания, могат да използват продукта само под надзор или след обучение за безопасна употреба и разбиране на възможните рискове.
- Не позволявайте на децата да си играят с устройството.

- Прекратете използването на главата на четката, ако влакната са счупени или огънати. Подменете главата веднага щом се появят признаци на износване.
- Не мийте части от устройството в съдомиялна машина.
- При изтичане на батерията избягвайте контакт с течността върху кожата, очите и лигавиците. При контакт изплакнете обилно с вода и потърсете лекарска помощ.
- Консултирайте се със зъболекаря си преди употреба на уреда, ако през последните два месеца сте имали хирургическа интервенция в устата или по венците.
- Ако имате пейсмейкър или друг имплант, консултирайте се с вашия лекар или с производителя на импланта преди употреба на уреда.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

Захранване: 1 AAA алкална батерия

Живот на батерията: 120 дни (два пъти на ден, по две минути на употреба)

Вибрации: Приблизително 22 000 движения/мин.

Размери: 16,9 см височина x 1,9 см ширина x 2,0 см дълбочина

Тегло: Приблизително 50 г (включително батерията и главата на четката)

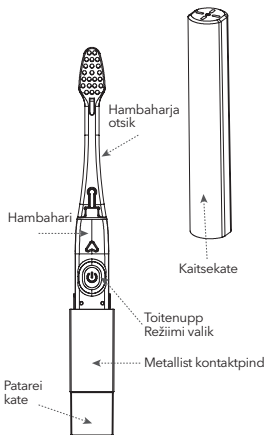
Водоустойчивост: Ниво IPX7

Изхвърляйте отговорно според местните разпоредби

Преди изхвърляне батерията трябва да се извади от продукта. Извадените батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Всеки потребител е задължен по закон да изхвърля батериите според националните разпоредби.

Съхранявайте извадените батерии далеч от деца, не ги изгаряйте, не ги късо свързвайте и не ги разглобявайте.



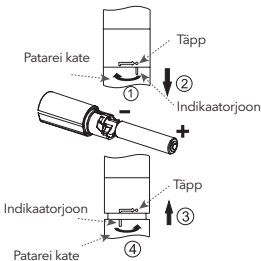


JUHISED

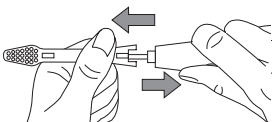
Patarei vahetamine

Pöörake patarei katet, nagu näidatud punktis (1) ja tõmmake see alla, nagu näidatud punktis (2). Sisestage uus AAA patarei, negatiivne pool eespool.

Pange patarei kate tagasi, nagu näidatud (3 ja 4).

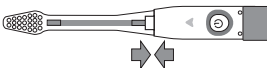


Hambaharja otsiku vahetamine



EEMALDAMINE

Haarake kindlalt otsikust ja tõmmake see hambaharjalt ära.



PAIGALDAMINE

Lükake uut hambaharja otsikut metallvardale, kuni see kohale lukustub.

Juhised hammaste puhastamiseks



Toitenupp

Vajutage toitenuppu, et hambahari sisse lülitada; vajutage uuesti 3 sekundi jooksul, et käivitada massaažifunktsioon; kolmandal vajutamisel või pärast 3 sekundit lülitub hambahari välja.

Võtke kergelt niiske käega käepidemest kinni ja puudutage metallplaati. See tekitab negatiivsete ionide voo, mis muudab "Tesla" ultraheli võimsuse tõhusamaks. Niisutage harjased ja soovi korral kandke harjastele väike kogus hambapastat. (Hambapasta kasutamisel piisab vähem kui poolest tavakogusest). Jagage suu piirkond ülemiseks, alumiseks, paremaks ja vasakuks osaks. Asetage hambaharja harjased hammaste vastu, nii et need jääks kergelt igemepiiri suunas kaldu.

Vajutage toitenuppu, et hambahari sisse lülitada, ja liigutage hambaharja õrnalt üle hammaste väikeste üles- ja allaliigutustega. Toitenuppu vajutades käivitub seade automaatselt Clean režiimis. See on igapäevane režiim, mis sarnaneb tavalise hambaharja kasutamisega, kuid pakub ultraheli jõu eelist.

Vajutage toitenuppu uuesti ja seade läheb Gum care režiimi. Kasutage hambaharja, et igemeid õrnalt masseerida ja stimuleerida, samal ajal hambaid puhastades.

Taimerifunktsioon: hari peatub iga 30 sekundi järel korra (kolm korda kaheminutilise tsükli jooksul), et meelde tuletada soovitatavat harjamisaega.

Puhastage iga suu osa 30 sekundit: 10 sekundit esipinda, tagapinda ja mälumispinda.

Vältimaks pritsmeid, lülitage hambahari enne suust välja võtmist välja, vajutades sisse-/väljalülitusnuppu.

Pärast igat kasutuskorda puhastage otsik ja hambahari.



ETTEVAATUST!

- Vanemad: Õpetage noorematele lastele selle hambaharja õiget kasutamist.
- See toode on mõeldud koduseks kasutamiseks hammaste, igemete ja keele puhastamiseks. Ärge kasutage seda muul eesmärgil.
- Toodet ilma loata mitte osadeks võtta, parandada ega muuta.
- Ärge hoidke toodet pikemat aega vees.
- Ärge jätke toodet kõrge temperatuuriga keskkonda ega otsese päikesevalguse kätte.
- Lapsed ja isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed, samuti need, kellel puudub piisav kogemus ja/ või teadmised, tohivad toodet kasutada ainult järelvalve all või siis, kui nad on saanud ohutu kasutamise kohta juhised ja mõistnud võimalikke riske.

- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Lõpetage otsiku kasutamine, kui harjased on murdunud või kõverad. Vahetage otsik kohe, kui ilmnevad kulumise märgid.
- Ärge peske seadme osi nõudepesumasinas.
- Kui aku lekib, vältige vedeliku sattumist nahale, silmadesse või limaskestale. Kokkupuute korral loputage kahjustatud piirkonda kohe rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Kui teil on viimase kahe kuu jooksul tehtud suu- või igemeoperatsioon, pidage enne seadme kasutamist nõu oma arstiga.
- Kui teil on südamestimulaator või muu implantaat, pidage enne seadme kasutamist nõu arsti või implantaadi tootjaga.

TOOTE SPETSIFIKATSIOONID

Toiteallikas: 1 AAA leelispatarei

Patarei kestvus: 120 päeva (kaks korda päevas, kaks minutit ühel kasutuskorral)

Vibratsioon:

umbes 22 000 liigutust/min.

Suurus: 16,9 cm x 1,9 cm x 2,0 cm

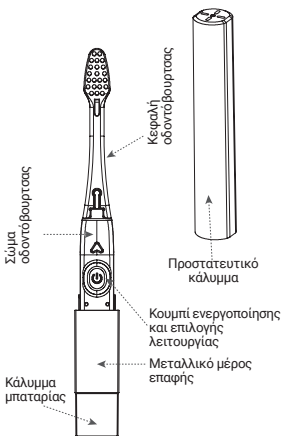
Kaal: u. 50 g (koos patarei ja otsikuga)

Veekindluse klass: IPX7

UTILISEERIGE VASTUTUSTUNDLIKULT VASTAVALT KOHALIKELE EESKIRJADELE

Enne toote äraviskamist tuleb patarei eemaldada. Eemaldatud patareid ei tohi ära visata koos olmeprügiga. Iga tarbija on seadusega kohustatud patareid käitlema vastavalt riiklikele eeskirjadele. Hoidke eemaldatud patareid lastele kättesaamatus kohas; ärge visake neid tulle, ärge tekitage lühist ega võtke neid lahti.

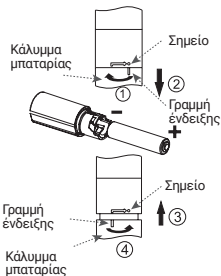




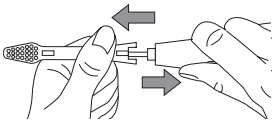
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αλλαγή μπαταρίας

Περιστρέψτε το κάλυμμα της μπαταρίας όπως φαίνεται στην εικόνα 1 και χτυπήστε ελαφρά όπως φαίνεται στην εικόνα 2. Τοποθετήστε μία νέα μπαταρία AAA, πρώτα την αρνητική πλευρά. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας όπως φαίνεται στις εικόνες (3 και 4).

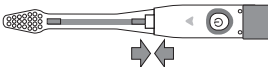


Αλλαγή της εναλλάξιμης κεφαλής οδοντόβουρτσας



ΑΦΑΪΡΕΣΗ

Κρατήστε σταθερά την κεφαλή της οδοντόβουρτσας και τραβήξτε την προς τα πάνω.



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

Τοποθετήστε τη νέα εναλλάξιμη κεφαλή οδοντόβουρτσας στη μεταλλική λαβή.

Οδηγίες χρήσης οδοντόβουρτσας



Κουμπί ενεργοποίησης

Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσα. Πατήστε ξανά εντός 3 δευτερολέπτων για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μασάζ. Με τρίτη πίεση του κουμπιού ή μετά από 3 δευτερόλεπτα, η οδοντόβουρτσα θα απενεργοποιηθεί.

Με ελαφρώς βρεγμένο χέρι, κρατήστε την οδοντόβουρτσα ώστε το δάκτυλό σας να έρχεται σε επαφή με τη μεταλλική πλάκα. Αυτό εξασφαλίζει τη ροή αρνητικών ιόντων, που αυξάνει την αποτελεσματικότητα της ιοντικής ενέργειας της Tesla Travel. Βρέξτε τις τρίχες της οδοντόβουρτσας και, αν θέλετε, εφαρμόστε μικρή ποσότητα οδοντόκρεμας. (Θα χρειαστείτε λιγότερη από τη μισή ποσότητα που χρησιμοποιείτε συνήθως.) Χωρίστε την στοματική κοιλότητα σε τομείς: άνω, κάτω, δεξιά και αριστερά.

Τοποθετήστε την οδοντόβουρτσα στα δόντια υπό ελαφριά γωνία προς τη γραμμή των ούλων.

Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσα και κινήστε απαλά την κεφαλή πάνω από τα δόντια με μικρές κινήσεις πάνω-κάτω.

Όταν πατήσετε ξανά το κουμπί, η συσκευή ενεργοποιεί αυτόματα τη λειτουργία “Καθαρισμός”. Αυτή είναι η καθημερινή λειτουργία, παρόμοια με τη χρήση μιας χειροκίνητης οδοντόβουρτσας, αλλά με το πλεονέκτημα της ηχητικής ισχύος.

Πατήστε το κουμπί άλλη μια φορά και η συσκευή ενεργοποιεί τη λειτουργία “Μασάζ”. Με την οδοντόβουρτσα κάνετε απαλά μασάζ και διεγείρετε τα ούλα καθώς καθαρίζετε τα δόντια.

Λειτουργία χρονομέτρησης: Η οδοντόβουρτσα θα κάνει παύση κάθε 30 δευτερόλεπτα, τρεις φορές κατά τη διάρκεια κάθε δίλεπτης συνεδρίας, για να υπενθυμίσει στον χρήστη τον συνιστώμενο χρόνο καθαρισμού. Καθαρίστε κάθε τομέα για 30 δευτερόλεπτα.

Για να αποφύγετε το πιτσιλίσμα, απενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσα πριν την αφαιρέσετε από το στόμα, πατώντας το κουμπί “Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση”. Καθαρίστε την κεφαλή και το σώμα της οδοντόβουρτσας μετά από κάθε χρήση.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ!

- Γονείς: Διδάξτε στα μικρά παιδιά τη σωστή χρήση αυτής της οδοντόβουρτσας.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση για τον καθαρισμό των δοντιών, των ούλων και της γλώσσας. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς.
- Μην ανοίγετε, επισκευάζετε ή τροποποιείτε το προϊόν χωρίς εξουσιοδότηση.
- Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην αφήνετε το προϊόν σε περιβάλλον με υψηλές θερμοκρασίες και μην το εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.
- Τα παιδιά και τα άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, καθώς και άτομα χωρίς επαρκή εμπειρία και/ή γνώση, μπορούν να χρησιμοποιούν το προϊόν μόνο υπό επίβλεψη ή

μετά από εκπαίδευση για ασφαλή χρήση και κατανόηση των πιθανών κινδύνων.

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Διακόψτε τη χρήση της κεφαλής της οδοντόβουρτσας εάν οι τρίχες είναι σπασμένες ή λυγισμένες. Αντικαταστήστε την κεφαλή μόλις εμφανιστούν σημάδια φθοράς.
- Μην πλένετε μέρη της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή του υγρού με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, εάν τους τελευταίους δύο μήνες έχετε υποβληθεί σε χειρουργική επέμβαση στο στόμα ή στα ούλα.
- Αν έχετε βηματοδότη ή άλλο εμφύτευμα, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας ή τον κατασκευαστή του εμφυτεύματος πριν από τη χρήση της συσκευής.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τροφοδοσία:

1 μπαταρία αλκαλική AAA

Διάρκεια μπαταρίας: 120 ημέρες (δύο φορές την ημέρα, δύο λεπτά ανά χρήση)

Δονήσεις:

Περίπου 22.000 κινήσεις/λεπτό

Διαστάσεις: 16,9 εκ ύψος x 1,9 εκ πλάτος x 2,0 εκ βάθος

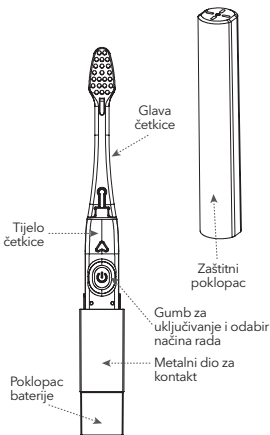
Βάρος: Περίπου 50 γρ (συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας και της κεφαλής της οδοντόβουρτσας)

Αδιαβροχοποίηση: Επίπεδο IPX7

Απορρίψτε υπεύθυνα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς

Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από το προϊόν πριν από την απόρριψη. Οι αφαιρεθείσες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Κάθε καταναλωτής υποχρεούται από τον νόμο να απορρίπτει τις μπαταρίες σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς. Φυλάσσετε τις αφαιρεθείσες μπαταρίες μακριά από παιδιά, μην τις πετάτε στη φωτιά, μην τις βραχυκυκλώνετε ή τις αποσυναρμολογείτε.



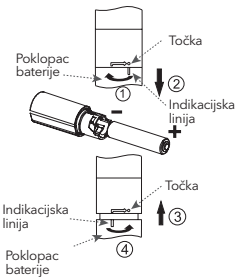


UPUTE ZA UPORABU

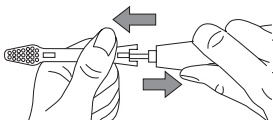
Zamjena baterije

Okrenite poklopac baterije kao što je prikazano na slici 1 i pokucajte kao što je prikazano na slici 2.

Umetnite jednu novu AAA bateriju, prvo negativni kraj. Vratite poklopac baterije kao što je prikazano na slikama (3 i 4).

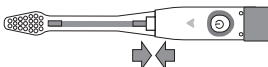


Promjena zamjenjive glave četkice



UKLANJANJE

Čvrsto uhvatite glavu četkice i povucite je prema gore.



POSTAVLJANJE

Postavite novu zamjenjivu glavu četkice na metalnu dršku.

Upute za korištenje četkice



Gumb za uključivanje

Pritisnite gumb kako biste pokrenuli četkicu za zube; ponovno pritisnite unutar 3 sekunde kako biste pokrenuli funkciju masaže; pritiskom na gumb po treći put ili nakon 3 sekunde, četkica će se isključiti.

Lagano navlaženom rukom držite četkicu, neka vaš prst bude u kontaktu s metalnom pločom. To omogućuje prijenos negativnog ionskog toka koji čini da ionska energija Tesla Travel radi učinkovitije.

Navlažite vlakna četkice i, po želji, nanesite malu količinu paste za zube. (Treat će vam manje od polovice uobičajene količine paste za zube.)

Podijelite usnu šupljinu na sekcije: gornju, donju, desnu i lijevu. Postavite četkicu na zube pod

blagim kutom prema liniji desni. Pritisnite gumb kako biste uključili četkicu za zube, nježno pomičite četkicom preko zuba malim pokretima gore-dolje.

Kada ponovno pritisnete gumb, uređaj automatski pokreće funkciju "Čisto". Ovo je svakodnevni režim koji je poput korištenja bilo koje ručne četkice za zube, ali uz dodatnu prednost sonične snage.

Pritisnite gumb još jednom i uređaj pokreće funkciju "Masaža". Četkicom nježno masirajte i stimulirajte desni dok čistite zube. Funkcija timera: Četkica će pauzirati svakih 30 sekundi, tri puta tijekom svake dvo-minutne sesije, kako bi podsjetila korisnika na preporučeno vrijeme čišćenja. Svaku sekciju čistite po 30 sekundi.

Kako biste izbjegli prskanje, isključite četkicu za zube prije uklanjanja iz usta pritiskom na gumb "Uključivanje/isključivanje". Očistite glavu i tijelo četkice nakon svake upotrebe.



OPREZ!

- Roditelji: Poučite malu djecu pravilnoj upotrebi ove četkice za zube.
- Ovaj proizvod je dizajniran za kućnu upotrebu za čišćenje zubi, desni i jezika. Nemojte ga koristiti u druge svrhe.
- Nemojte otvarati, popravljati ili mijenjati proizvod bez ovlaštenja.
- Ne natapajte proizvod u vodi duže vrijeme.
- Ne ostavljajte proizvod na mjestima s visokim temperaturama i ne izlažite ga direktnoj sunčevoj svjetlosti.
- Djeca i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez dovoljno iskustva i/ili znanja, smiju proizvod koristiti samo pod nadzorom ili nakon edukacije o sigurnoj upotrebi i razumijevanju mogućih rizika.

- Ne dopustite djeci da se igraju uređajem.
- Prekinite upotrebu glave četkice ako su vlakna polomljena ili savijena. Zamijenite glavu čim se pojave znakovi istrošenosti.
- Nemojte prati dijelove uređaja u perilici posuda.
- Ako dođe do curenja baterije, izbjegavajte kontakt tekućine s kožom, očima i sluznicom. U slučaju kontakta, odmah isperite zahvaćeno mjesto obilnom količinom vode i potražite liječnički savjet.
- Posavjetujte se sa svojim stomatologom prije korištenja uređaja ako ste u posljednja dva mjeseca imali kirurški zahvat u ustima ili na desnim.
- Ako imate pacemaker ili neki drugi implantat, obratite se svom liječniku ili proizvođaču implantata prije korištenja uređaja.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

Napajanje: 1 AAA alkalna baterija

Trajanje baterije:

120 dana (dvaput dnevno, po dvije minute korištenja)

Vibracija:

Približno 22.000 poteza/min.

Dimenzije: 16,9 cm visina x

1,9 cm širina x 2,0 cm dubina

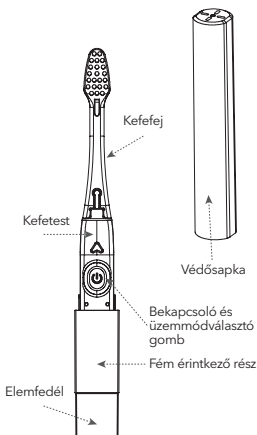
Težina: Približno 50 g (uključujući bateriju i glavu četkice)

Vodootpornost: IPX7 razina zaštite

Odgovorno odlažite u skladu s lokalnim propisima

Prije odlaganja bateriju izvadite iz proizvoda. Izvađene baterije ne smiju se odlagati u kućni otpad. Svaki potrošač je zakonski obavezan odložiti baterije u skladu s nacionalnim propisima. Izvađene baterije čuvajte izvan dohvata djece, ne bacajte u vatru, ne kratko spajajte i ne rastavljajte.





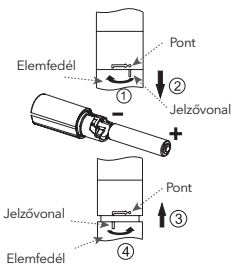
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Elemcsere

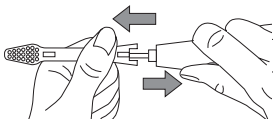
Fordítsa el az elemfedelelet az 1. ábra szerint, és koppintson rá a 2. ábra alapján.

Helyezzen be egy új AAA elemet, először a negatív végével.

Helyezze vissza az elemfedelelet a (3. és 4. ábra) szerint.

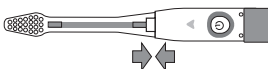


Cserélhető kefefej cseréje



ELTÁVOLÍTÁS

Fogja meg szorosan a kefefejet, és húzza felfelé.



FELSZERELÉS

Helyezze az új cserélhető kefefejet a fém nyélre.

Fogkefe használati utasítás



Bekapcsoló gomb

Nyomja meg a gombot a fogkefe bekapcsolásához; nyomja meg újra 3 másodpercen belül a masszázs funkció elindításához; harmadik megnyomásra vagy 3 másodperc elteltével a fogkefe kikapcsol.

Enyhén nedves kézzel tartsa a fogkefét úgy, hogy az uja érintkezzen a fémllemezzel. Ez biztosítja a negatív ionáramlást, amely a Tesla Travel ionenergiáját hatékonyabbá teszi.

Nedvesítse meg a fogkefe sörtéit, és szükség esetén vigyen fel egy kis mennyiségű fogkrémet. (Kevesebb fogkrémre lesz szüksége, mint a szokásos adag fele.)

Ossza fel a szájüreget szekciókra: felső, alsó, jobb és bal.

Helyezze a fogkefét enyhe

szögben a fogíny vonala felé. Nyomja meg a gombot a fogkefe bekapcsolásához, és óvatosan mozgassa a kefét a fogakon rövid, fel-le irányuló mozdulatokkal.

Ha újra megnyomja a gombot, az eszköz automatikusan elindítja a "Tiszta" funkciót. Ez egy napi üzemmód, amely hasonló a hagyományos kézi fogkefe használatához, de ultrahangos erővel kiegészítve.

Nyomja meg a gombot ismét, és az eszköz elindítja a "Masszázs" funkciót. A fogkefével óvatosan masszírozza és stimulálja az ínyt a fogak tisztítása közben.

Időzítő funkció: A fogkefe 30 másodpercenként szünetet tart, háromszor a kétperces tisztítási ciklus alatt, hogy emlékeztesse a felhasználót az ajánlott tisztítási időre.

Minden szekciót tisztítson 30 másodpercig.

A fröccsenés elkerülése érdekében kapcsolja ki a fogkefét, mielőtt kiveszi a szájából, a "Bekapcsolás/ Kikapcsolás" gomb megnyomásával.

Minden használat után tisztítsa meg a fogkefe fejét és testét.



FIGYELMEZTETÉSEK!

- Szülők: Tanítsák meg a kisgyermekeket ennek a fogkefének a helyes használatára.
- Ez a termék otthoni használatra készült a fogak, az íny és a nyelv tisztítására. Ne használja más célra.
- Ne nyissa ki, ne javítsa és ne módosítsa a terméket engedély nélkül.
- Ne merítse hosszabb ideig vízbe a terméket.
- Ne hagyja a terméket magas hőmérsékletű környezetben, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, valamint megfelelő tapasztalat és/vagy tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett vagy biztonságos használati

oktatás és a lehetséges kockázatok megértése után használhatják a terméket.

- Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Hagyja abba a fogkefe fej használatát, ha a sörték eltörtek vagy meghajlottak. Cserélje ki a fejrészt, amint kopás jeleit észleli.
- Ne mossa a készülék alkatrészeit mosogatógépben.
- Ha az elem szivárog, kerülje a folyadék érintkezését a bőrrrel, a szemmel és a nyálkahártyával. Érintkezés esetén az érintett területet azonnal bőséges vízzel öblítse le, és kérjen orvosi tanácsot.
- Használat előtt konzultáljon fogorvosával, ha az elmúlt két hónapban száj- vagy ínyműtéten esett át.
- Ha szívritmus-szabályozója (pacemaker) vagy más implantátuma van, a készülék használata előtt kérje ki orvosa vagy az implantátum gyártójának tanácsát.

TERMÉK SPECIFIKÁCIÓK

Aramellátás: 1 AAA alkáli elem

Elem élettartama: 120 nap
(naponta kétszer, alkalmanként két perc használat)

Rezgésszám:

Körülbelül 22.000 mozdulat/perc

Méretek: 16,9 cm magasság x 1,9 cm szélesség x 2,0 cm mélység

Súly: Körülbelül 50 g (az elemmel és a fogkefe fejével együtt)

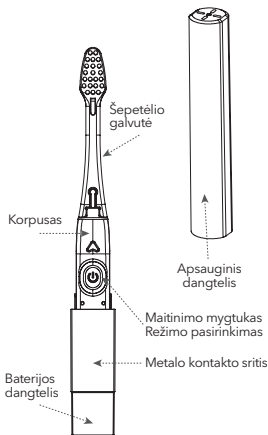
Vízállósági szint: IPX7 védelem

Az eszközt és az elemeket felelősségteljesen helyezze el a helyi előírásoknak megfelelően

Az elemet az eszközből ki kell venni az ártalmatlanítás előtt.

Az eltávolított elemeket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Minden fogyasztó köteles törvény szerint az elemeket az országos előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani. Az eltávolított elemeket tartsa gyermekektől távol, ne dobja tűzbe, ne rövidrezárja és ne szétszerelje.

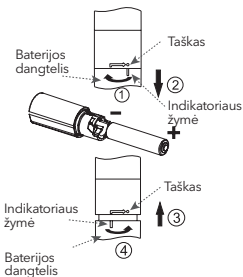




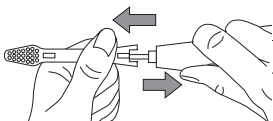
INSTRUKCIJOS

Baterijos keitimas

Pasukite baterijos dangtelį, kaip parodyta 1, ir patraukite žemyn, kaip parodyta 2. Įdėkite vieną naują AAA bateriją, neigiamą pusę pirmiau. Uždėkite baterijos dangtelį, kaip parodyta (3 ir 4)

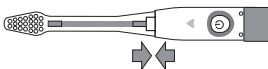


Keičiamos šepetėlio galvutės keitimas



NUĖMIMAS

Tvirtai suimkite šepetėlio galvutę ir patraukite.



UŽDĖJIMAS

Užmaukite naują šepetėlio galvutę ant metalinio strypo kol ji užsifiksuos

Valymo instrukcija



Maitinimo mygtukas

Norėdami įjungti dantų šepetėlį, paspauskite maitinimo mygtuką; paspauskite dar kartą per 3 sekundes, kad įjungtumėte masažo funkciją; paspaudus trečią kartą arba po 3 sekundžių, dantų šepetėlis bus išjungtas.

Šiek tiek sudrėkinta ranka laikykite dantų šepetėlio rankeną, liesdami metalinę plokštelę. Tai sukuria neigiamų jonų srautą, dėl kurio „Tesla“ garso galia veikia efektyviau. Sudrėkinkite šerelius ir, jei pageidaujate, uždėkite nedidelį kiekį dantų pastos. (Naudojant dantų pastą, paprastai pakanka mažiau nei pusės įprasto kiekio). Padalykite burnos ertmę į viršutinę, apatinę, dešinę ir kairę dalis. Pridėkite dantų šepetėlio šerelius prie dantų šiek tiek kampu į dantenų liniją.

Paspauskite maitinimo mygtuką,

kad įjungti dantų šepetėlį, ir švelniai judėkite šepetėlio galvute dantų paviršiumi mažais judesiais aukštyn ir žemyn.

Paspaudus maitinimo mygtuką, prietaisas automatiškai įsijungia Clean režimu. Tai kasdienis režimas, panašus į įprasto dantų šepetėlio naudojimą, tačiau su papildomu garso galios privalumu.

Paspauskite maitinimo mygtuką dar kartą ir prietaisas pereis į Gum care režimą. Naudokite šepetėlį švelniai masažuodami ir stimuliuodami danteną, tuo pačiu valydami dantis.

Laikmačio funkcija: Šepetėlis padarys pauzę kas 30 sekundžių, 3 kartus per kiekvieną 2 minučių sesiją, kad primintų apie rekomenduojamą valymo laiką.

Kiekvieną burnos sritį valykite 30 sekundžių: po 10 sekundžių priekinį, galinį ir kramtomąjį paviršius.

Norint išvengti apsitaškymo, išjunkite šepetėlį prieš išimdami iš burnos paspausdami įjungimo/išjungimo mygtuką.

Po kiekvieno naudojimo nuvalykite šepetėlio galvutę ir korpusą.



DĖMESIO!

- Tėvams: Išmokykite jaunesnius vaikus tinkamai naudotis šiuo dantų šepetėliu.
- Šis produktas skirtas namų naudojimui dantims, dantenoms ir liežuviui valyti. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais.
- Neatidarykite, netaisykite ir nemodifikuokite produkto be leidimo.
- Nenardinkite produkto į vandenį ilgam laikui.
- Nelaikykite produkto aukštos temperatūros aplinkoje ir neeksponuokite tiesioginiuose saulės spinduliuose.

Vaikai ir asmenys su sumažintomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis, taip pat tie, kuriems trūksta pakankamos patirties ir/ar žinių, gali naudoti šį produktą tik prižiūrimi, arba gavę nurodymus apie saugų naudojimą ir galimas rizikas.

- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Nustokite naudoti šepetėlio galvutę, jei šereliai sulūžę ar išlinkę. Pakeiskite galvutę iškart, kai atsiranda nusidėvėjimo požymių.
- Neplaukite indaplovėje jokių prietaiso dalių.
- Įvykus baterijos nutekėjimui, venkite kontakto su skysčiu ant odos, akių ar gleivinių. Patekus ant odos ar į akis, nedelsiant gausiai nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- Pasitarkite su savo odontologu prieš naudodami prietaisą, jei per pastaruosius du mėnesius jums buvo atlikta burnos ar dantenų operacija.
- Jei turite širdies stimuliatorių ar kitą implantą, prieš naudodami prietaisą pasitarkite su gydytoju arba implanto gamintoju.

PRODUKTO SPECIFIKACIJOS

Maitinimo šaltinis: 1 AAA šarminė baterija

Baterijos veikimo laikas: 120 dienų (naudojant du kartus per dieną po dvi minutes)

Vibracija: apie 22 000 judesių/min.

Dydis: 16,9 cm (A) x 1,9 cm (P) x 2,0 cm (G)

Svoris: apie 50 g (įskaitant bateriją ir šepetėlio galvutę)

Atsparumo vandeniui klasė: IPX7

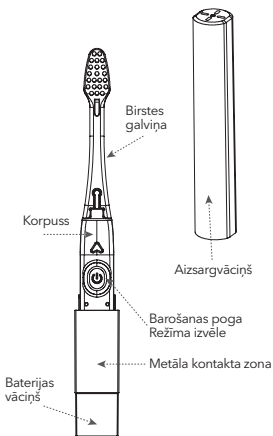
UTILIZUOKITE ATSAKINGAI PAGAL VIETOS REGLAMENTUS

Baterija turi būti išimta prieš prietaisą utilizuojant. Išimtos baterijos negali būti išmetamos kartu su buitinėmis atliekomis.

Kiekvienas vartotojas privalo utilizuoti baterijas pagal nacionalinius reikalavimus.

Išimtas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje; jų nemeskite į ugnį ir neardykite.

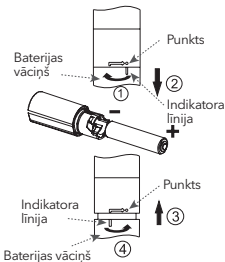




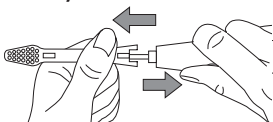
INSTRUKCIJAS

Baterijas nomaiņa

Pagrieziet baterijas vāciņu, kā parādīts 1, un pavelciet uz leju, kā parādīts 2. Ievietojiet vienu jaunu AAA bateriju ar negatīvo (-) pusi pa priekšu. Uzlieciet baterijas vāciņu, kā parādīts (3 un 4)

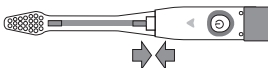


Maināmās birstes galviņas nomaiņa



NOŅEMŠANA

Satveriet birstes galviņu stingri un izvelciet to taisni ārā.



UZLIKŠANA

Uzmauciet jaunu birstes galviņu virs sudraba atzīmes, līdz tā nofiksējas.

Tīrīšanas instrukcija



Barošanas
poga

Nospiediet barošanas pogu, lai ieslēgtu zobu birsti; nospiediet vēlreiz 3 sekunžu laikā, lai aktivizētu masāžas funkciju; nospiežot trešo reizi vai pēc 3 sekundēm, zobu birste izslēgsies.

Ar nedaudz samitrinātu roku turiet rokturi, pieskaroties metāla plāksnītei. Tas rada negatīvo jonu plūsmu, kas padara "Tesla" skaņas jaudu efektīvāku.

Samitriniet sariņus un, ja vēlaties, uzklājiet nelielu daudzumu zobu pastas. (Lietojot zobu pastu, parasti pietiek ar mazāk nekā pusi no ierastā daudzuma).

Sadaliet mutes zonu augšējā, apakšējā, labajā un kreisajā daļā.

Novietojiet zobu birstes sariņus pret zobiem nelielā lenķī pret smaganu līniju.

Nospiediet barošanas pogu,

lai ieslēgtu zobu birsti, un viegli pārvietojiet birstes galviņu pāri zobiem ar nelielām kustībām uz augšu un leju.

Nospiežot barošanas pogu, ierīce automātiski ieslēdzas Clean režīmā. Šis ir ikdienas režīms, kas līdzīgs parastas zobu birstes lietošanai, bet ar papildu skaņas jaudas priekšrocību.

Nospiediet barošanas pogu vēlreiz, un ierīce pārslēgsies uz Gum care režīmu. Ar birsti maigi masējiet un stimulējiet smaganas, vienlaikus tīrot zobus.

Taimera funkcija: birste ik pēc 30 sekundēm īsi apstāsies (trīs reizes divu minūšu sesijas laikā), lai atgādinātu par ieteicamo tīrīšanas laiku.

Katru mutes daļu tīriet 30 sekundes: pa 10 sekundēm priekšējai, aizmugurējai un košļājamajai virsmai.

Lai izvairītos no šķakatām, pirms birstes izņemšanas no mutes izslēdziet to, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Pēc katras lietošanas reizes notīriet birstes galviņu un korpusu.



UZMANĪBU!

- Vecāki: lemāciet jaunākiem bērniem pareizu šīs zobu birstes lietošanu.
- Šis produkts paredzēts lietošanai mājas apstākļos zobu, smaganu un mēles tīrīšanai. Nelietojiet to citiem mērķiem.
- Neatveriet, nelaboļiet un nemodificējiet produktu bez atļaujas.
- Nemērciet produktu ūdenī ilgstoši. Neatstājiet produktu augstas temperatūras vidē vai tiešos saules staros.
- Bērni un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tie, kuriem trūkst pietiekamas pieredzes un/vai zināšanu, drīkst lietot šo produktu tikai pieaugušo uzraudzībā vai pēc tam, kad ir saņēmuši norādījumus par drošu lietošanu un saprot iespējamos riskus.

- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Pārtrauciet birstes galviņas lietošanu, ja sariņi ir salūzuši vai saliekušies. Nomainiet galviņu, tiklīdz parādās nodiluma pazīmes.
- Nemazgājiet nevienu ierīces detaļu trauku mazgājamajā mašīnā.
- Ja notiek baterijas noplūde, izvairieties no saskares ar šķidrumu uz ādas, acīm vai gļotādām. Saskares gadījumā nekavējoties rūpīgi izskalojiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens un meklējiet medicīnisku palīdzību.
- Pirms ierīces lietošanas konsultējieties ar savu zobārstu, ja pēdējo divu mēnešu laikā jums ir veikta mutes vai smaganu operācija.
- Ja jums ir elektrokardiostimulators vai cits implants, pirms ierīces lietošanas konsultējieties ar ārstu vai implanta ražotāju.

PRODUKTA SPECIFIKĀCIJA

Barošanas avots: 1 AAA baterija

Baterijas darbības laiks: 120 dienas (divreiz dienā, pa divām minūtēm katru reizi)

Vibrācija:

apmēram 22 000 kustību/min.

Izmērs:

16,9 cm (A) x 1,9 cm (P) x 2,0 cm (D)

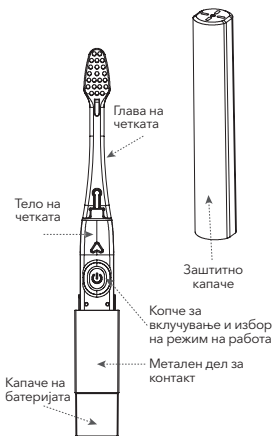
Svars: apmēram 50 g (ieskaitot bateriju un birstes galviņu)

Ūdensizturības klase: IPX7

UTILIZĒJIET ATBILDĪGI SASKAŅĀ AR VIETĒJIEM NOTEIKUMIEM

Pirms produkta izmešanas baterija ir jāizņem. Izņemtās baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Katram patērētājam ir likumā noteikts pienākums utilizēt baterijas saskaņā ar valsts noteikumiem. Glabājiet izņemtās baterijas bērniem nepieejamā vietā; nemetiet tās ugunī, neīsiniet kontaktus un neizjauciet tās.

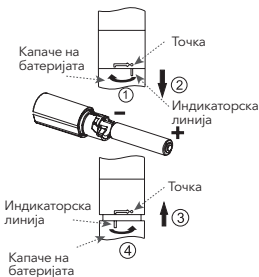




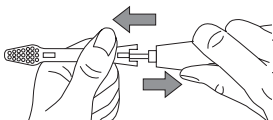
УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Замена на батеријата

Завртете го капачето на батеријата како што е прикажано на сликата 1 и потчукнете како што е прикажано на сликата 2. Ставете една нова AAA батерија, прво негативната страна. Вратете го капачето на батеријата како што е прикажано на сликите (3 и 4).

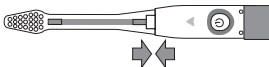


Замена на заменливата глава на четката



ОТСТРАНУВАЊЕ

Цврсто фатете ја главата на четката и повлечете ја нагоре.



ПОСТАВУВАЊЕ

Поставете нова заменлива глава на четката на металната рачка.

Упатство за користење на четката



Копче за вклучување

Притиснете го копчето за да ја вклучите четката за заби; повторно притиснете во рок од 3 секунди за да ја активирате функцијата масажа; со трето притискање на копчето или по 3 секунди четката ќе се исклучи.

Со лесно навлажнета рака држете ја четката, нека вашиот прст биде во контакт со металната плоча. Ова овозможува спроведување на негативниот јонски тек што ја прави јонската енергија на Tesla Travel поефикасна. Навлажнете ги влакната на четката и, по желба, нанесете мала количина паста за заби. (Ќе ви треба помалку од половина од вашата редовна количина паста за заби.) Поделете ја усната празнина на секции: горна, долна, десна и лева.

Поставете ја четката на забите под благ агол кон линијата на непцата.

Притиснете го копчето за да ја вклучите четката за заби и нежно движете ја четката преку забите со мали движења горе-долу.

Кога повторно ќе го притиснете копчето, уредот автоматски ја активира функцијата “Чистење”.

Ова е секојдневен режим сличен на користење обична рачна четка за заби, но со дополнителна предност на звучната моќ.

Притиснете го копчето уште еднаш и уредот ја активира функцијата “Масажа”. Со четката нежно ги масирате и стимулирате непцата додека ги чистите забите.

Функција на тајмер: Четката ќе паузира на секои 30 секунди, трипати за време на секоја двеминутна сесија, за да го потсети корисникот на препорачаното време за чистење.

Чистете секоја секција по 30 секунди.

За да избегнете прскање, исклучете ја четката за заби пред да ја извадите од устата со притискање на копчето “Вклучување/Исклучување”.

Исчистете ја главата и телото на четката по секоја употреба.



ПРЕТПАЗЛИВОСТ!

- Родители: Научете ги помладите деца на правилна употреба на оваа четка за заби.
- Овој производ е наменет за домашна употреба за чистење на заби, непца и јазик. Не го користете за други намени.
- Не го отворајте, поправете или менувајте производот без овластување.
- Не го натопувајте производот во вода подолг временски период.
- Не го оставајте производот во средина со висока температура и не го изложувајте на директна сончева светлина.
- Деца и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности, како и лица без доволно искуство и/или знаење, смеат да го користат производот само под надзор или по обука за безбедна употреба и разбирање на можните ризици.

- Не дозволувајте на децата да играат со уредот.
- Прекинете ја употребата на главата на четката доколку влакната се искршени или свиткани. Заменете ја главата на четката штом се појават знаци на истрошеност.
- Не ги мијте деловите на уредот во машина за садови.
- Ако дојде до истекување на батеријата, избегнувајте контакт на течноста со кожа, очи и слузокожа. Во случај на контакт, веднаш исплакнете го зафатеното место со многу вода и побарајте лекарски совет.
- Консултирајте се со вашиот стоматолог пред да го користите уредот доколку во последните два месеца сте имале хируршка интервенција во устата или на непцата.
- Доколку имате пејсмејкер или друг имплант, консултирајте се со вашиот лекар или со производителот на имплантот пред да го користите уредот.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОИЗВОДОТ

Напојување: 1 AAA алкална батерија

Траење на батеријата: 120 дена (двапати дневно, по две минути користење)

Вибрации:

Приближно 22.000 потези/ мин.

Димензии: 16,9 см висина x 1,9 см ширина x 2,0 см длабочина

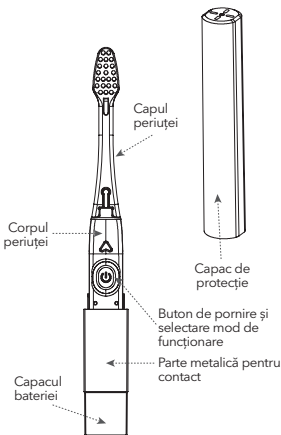
Тежина: Приближно 50 г (вклучувајќи ја батеријата и главата на четката)

Отпорност на вода: IPX7 ниво на заштита

Одложувајте одговорно во согласност со локалните прописи

Батеријата мора да се извади од производот пред да се фрли. Извадените батерии не смеат да се фрлаат со куќниот отпад. Секој потрошувач е законски обврзан да ги одложи батериите согласно националните прописи. Извадените батерии чувајте ги подалеку од деца, не ги фрлајте во оган, не ги кратко спојувајте ниту растурајте.





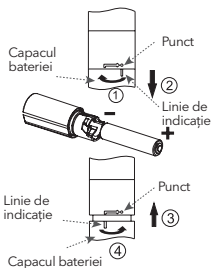
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Schimbarea bateriei

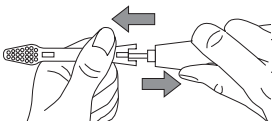
Rotiți capacul bateriei așa cum este ilustrat în figura 1 și loviți ușor așa cum este arătat în figura 2.

Introduceți o baterie AAA nouă, întâi cu partea negativă.

Reatașați capacul bateriei conform figurilor (3 și 4).

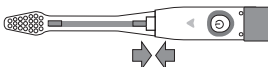


Schimbarea capului înlocuibil al periutei



ÎNDEPĂRTARE

Țineți ferm capul periutei și
trageți-l în sus.



MONTARE

Montați noul cap înlocuibil al
periutei pe mânerul metalic.

Instrucțiuni de utilizare a periutei



Buton de
pornire

Apăsați butonul pentru
a porni periuța de dinți;
apăsați din nou în termen
de 3 secunde pentru a
activa funcția de masaj;
printr-o a treia apăsare
a butonului sau după
3 secunde, periuța se
va opri.

Cu mâna ușor umezită, țineți
periuța astfel încât degetul
dvs. să fie în contact cu placa
metalică. Acest lucru permite
fluxului de ioni negativi să facă
energia ionică a Tesla Travel mai
eficientă.

Umeziți perișorii periutei și, dacă
doriți, aplicați o cantitate mică
de pastă de dinți. (Va fi nevoie
de mai puțin de jumătate din
cantitatea dvs. obișnuită de pastă
de dinți.)

Împărțiți cavitatea bucală în

secțiuni: superioară, inferioară, dreapta și stânga.

Așezați periuța pe dinți la un unghi ușor față de linia gingiilor. Apăsăți butonul pentru a porni periuța și mișcați-o ușor peste dinți cu mișcări mici, sus-jos.

Când apăsați din nou butonul, dispozitivul activează automat funcția "Curat". Acesta este modul zilnic, similar utilizării unei periuțe manuale, dar cu beneficiul suplimentar al puterii sonice.

Apăsăți butonul încă o dată și dispozitivul activează funcția "Masaj". Masați ușor și stimulați gingiile în timp ce curățați dinții.

Funcția temporizator: Periuța va face pauze la fiecare 30 de secunde, de trei ori în timpul unei sesiuni de două minute, pentru a reaminti utilizatorului timpul recomandat de curățare. Curățați fiecare secțiune timp de 30 de secunde.

Pentru a evita stropirea, opriți periuța înainte de a o scoate din gură, apăsând butonul "Pornire/Oprire".

Curățați capul și corpul periuței după fiecare utilizare.



AVERTISMENTE!

- Părinți: Învățați copiii mai mici să utilizeze corect această periuță de dinți.
- Acest produs este conceput pentru uz casnic, pentru curățarea dinților, gingiilor și limbii. Nu îl utilizați în alte scopuri.
- Nu deschideți, reparați sau modificați produsul fără autorizație.
- Nu înmuiați produsul în apă pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu lăsați produsul într-un mediu cu temperaturi ridicate și nu îl expuneți la lumina directă a soarelui.
- Copiii și persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate, precum și cele fără suficientă experiență și/sau cunoștințe, pot folosi produsul doar sub supraveghere sau

după instruire privind utilizarea în siguranță și înțelegerea riscurilor posibile.

- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul.
- Opriți utilizarea capului periutei dacă firele sunt rupte sau îndoite. Înlocuiți capul periutei imediat ce apar semne de uzură.
- Nu spălați componentele dispozitivului în mașina de spălat vase.
- Dacă bateria curge, evitați contactul lichidului cu pielea, ochii și mucoasele. În caz de contact, clătiți imediat zona afectată cu multă apă și solicitați sfatul medicului.
- Consultați-vă cu medicul dentist înainte de a folosi dispozitivul dacă în ultimele două luni ați avut o intervenție chirurgicală în gură sau la nivelul gingiilor.
- Dacă aveți un stimulator cardiac (pacemaker) sau un alt implant, consultați medicul sau producătorul implantului înainte de utilizarea dispozitivului.

SPECIFICAȚII PRODUS

Alimentare: 1 baterie alcalină AAA

Durata bateriei: 120 de zile (de două ori pe zi, câte două minute pe utilizare)

Vibrații: Aproximativ 22.000 de mișcări/min.

Dimensiuni: 16,9 cm înălțime x 1,9 cm lățime x 2,0 cm adâncime

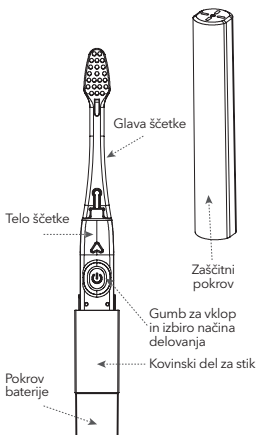
Greutate: Aproximativ 50 g (inclusiv bateria și capul periutei)

Rezistență la apă: Grad IPX7

Eliminați în mod responsabil, în conformitate cu reglementările locale

Bateria trebuie scoasă din produs înainte de a fi aruncat. Bateriile scoase nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Fiecare consumator este obligat prin lege să elimine bateriile conform reglementărilor naționale. Păstrați bateriile scoase departe de copii, nu le aruncați în foc, nu le scurtcircuitați și nu le dezasamblați.





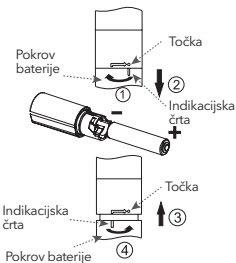
NAVODILA ZA UPORABO

Menjava baterije

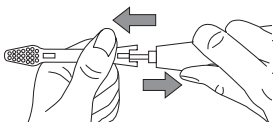
Zavrtite pokrov baterije, kot je prikazano na sliki 1, in rahlo potrkajte, kot je prikazano na sliki 2.

Vstavite eno novo AAA baterijo, najprej z negativno stranjo.

Ponovno pritrdite pokrov baterije, kot je prikazano na slikah (3 in 4).

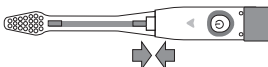


Menjava zamenljive glave ščetke



ODSTRANITEV

Trdno primite glavo ščetke in jo povlecite navzgor.



NAMESTITEV

Namestite novo zamenljivo glavo ščetke na kovinsko držalo.

Navodila za uporabo ščetke



Gumb za
vklop

Pritisnite gumb za vklop ščetke za zobe; ponovno pritisnite v 3 sekundah za aktivacijo masažnega načina; s tretjim pritiskom ali po 3 sekundah se ščetka izklopi.

Z rahlo navlaženo roko držite ščetko tako, da je vaš prst v stiku s kovinsko ploščo. To omogoča prevodnost negativnih ionov, ki povečajo učinkovitost ionske energije Tesla Travel.

Navlažite ščetine ščetke in, po želji, nanesite majhno količino zobne paste. (Potrebovali boste manj kot polovico običajne količine zobne paste.)

Razdelite ustno votlino na dele: zgornji, spodnji, desni in levi. Postavite ščetko na zobe pod rahlim kotom proti liniji dlesni.

Pritisnite gumb za vklop ščetke in nežno premikajte ščetko po zobeh z majhnimi gibi gor-dol. Ko ponovno pritisnete gumb, naprava samodejno aktivira funkcijo "Čisto". To je vsakodnevni način, podoben uporabi ročne ščetke, a z dodatno prednostjo sonične moči.

Pritisnite gumb še enkrat in naprava aktivira funkcijo "Masaža". Nežno masirajte in stimulirajte dlesni med čiščenjem zob.

Funkcija časovnika: Ščetka se bo zaustavila vsake 30 sekund, trikrat v dveh minutah, da opozori uporabnika na priporočeni čas čiščenja.

Vsak del čistite 30 sekund.

Da preprečite brizganje, izklopite ščetko, preden jo odstranite iz ust, s pritiskom na gumb "Vklop/ Izklop".

Po vsaki uporabi očistite glavo in telo ščetke.



OPOZORILA!

- Starši: Naučite mlajše otroke pravilne uporabe te zobne ščetke.
- Ta izdelek je zasnovan za domačo uporabo za čiščenje zob, dlesni in jezika. Ne uporabljajte ga v noben drug namen.
- Ne odpirajte, popravljajte ali spreminjajte izdelka brez dovoljenja.
- Ne namakajte izdelka v vodi daljše časovno obdobje.
- Ne puščajte izdelka v okolju z visoko temperaturo in ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Otroci in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, kakor tudi osebe brez dovolj izkušenj in/ali znanja, lahko uporabljajo izdelek samo pod nadzorom ali po ustreznem usposabljanju glede varne uporabe in razumevanja možnih tveganj.

- Ne dovolite, da se otroci igrajo z napravo.
- Prenehajte uporabljati glavo ščetke, če so ščetine zlomljene ali upognjene. Zamenjajte glavo ščetke takoj, ko se pojavijo znaki obrabe.
- Delov naprave ne perite v pomivalnem stroju.
- Če pride do iztekanja baterije, se izogibajte stiku tekočine s kožo, očmi in sluznico. V primeru stika prizadeto mesto takoj izperite z veliko količino vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Pred uporabo naprave se posvetujte s svojim zobozdravnikom, če ste v zadnjih dveh mesecih imeli kirurški poseg v ustih ali na dlesnih.
- Če imate srčni spodbujevalnik ali kakšen drug vsadek, se pred uporabo naprave posvetujte z zdravnikom ali proizvajalcem vsadka.

SPECIFIKACIJE IZDELKA

Napajanje: 1 AAA alkalna baterija

Življenjska doba baterije:

120 dni (dvakrat na dan, po dve minuti uporabe)

Vibracije: Približno 22.000 gibov/min.

Dimenzije: 16,9 cm višina x 1,9 cm širina x 2,0 cm globina

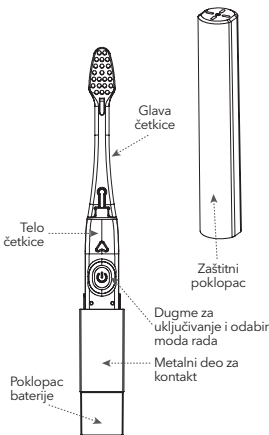
Teža: Približno 50 g
(vključno z baterijo in glavo ščetke)

Vodoodpornost: IPX7 raven zaščite

Odpadek zavržite odgovorno,
v skladu z lokalnimi predpisi

Baterijo je treba pred odstranitvijo izdelka iz njega odstraniti. Odstranjene baterije se ne smejo odlagati med gospodinjske odpadke. Vsak potrošnik je po zakonu dolžan odložiti baterije v skladu z nacionalnimi predpisi. Odstranjene baterije hranite izven dosega otrok, ne mečite jih v ogenj, ne povzročajte kratkega stika in jih ne razstavljajte.





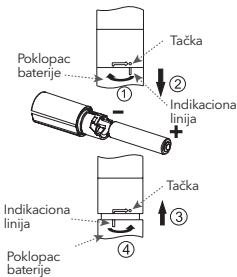
UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Zamena baterije

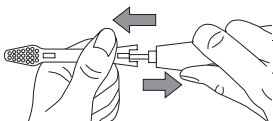
Okrenite poklopac baterije kao što je prikazano na slici 1 i povucite kao što je prikazano na slici 2.

Ubacite jednu novu AAA bateriju, prvo negativnu stranu.

Zatvorite poklopac baterije kao što je prikazano na slici (3 i 4).

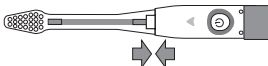


Promena zamenljive glave četkice



UKLANJANJE

Čvrsto uhvatite glavu četkice, i povucite je na gore.



POSTAVLJANJE

Postavite novu zamensku glavu četkice na metalnu dršku.

Uputstvo za korišćenje četkice



Dugme za uključivanje

Pritisnite dugme kako biste pokrenuli četkicu za zube; ponovo pritisnite u roku od 3 sekunde kako biste pokrenuli funkciju masaže; pritiskom dugmeta treći put, ili nakon 3 sekunde, četkica će se isključiti.

Blago pokvašenom rukom držite četkicu, neka vaš prst bude u kontaktu sa metalnom pločom.

To je ono što sprovodi negativan jonski tok koji čini da jonska energija Tesla Travel četkice radi efikasnije.

Pokvasite vlakna četkice i nanesite malu količinu paste za zube, po želji. (Biće Vam potrebno manje od polovine vaše redovne količine paste za zube.)

Podelite usnu duplju na selekcije: gornju, donju, desnu i levu.

Postavite četkicu na zube pod blagim uglom prema liniji desni. Pritisnite dugme kako biste uključili četkicu za zube, nežno pomerajte četkicom preko zuba malim pokretima gore-dole.

Kada ponovo pritisnete dugme uređaj automatski pokreće funkciju "Čisto". Ovo je svakodnevni režim koji je kao korišćenje bilo koje ručne četkice za zube, ali uz dodatnu prednost sonične snage.

Pritisnite dugme još jednom i uređaj pokreće funkciju "Masaža". Četkicom nežno masirajte i stimulišite desni dok čistite zube.

Funkcija Tajmera: Četkica će pauzirati svakih 30 sekundi, tri puta na svaka dva minuta sesije, kako bi podsetila korisnika na preporučeno vreme čišćenja. Svaku sekciju čistite po 30 sekundi. Kako biste izbegli prskanje, isključite četkicu za zube pre uklanjanja iz usta pritiskom na dugme "Uključivanje/isključivanje".

Očistite glavu i telo četkice posle svake upotrebe.



OPREZ!

- Roditelji: Podučite mlađu decu o pravilnoj upotrebi ove četkice za zube.
- Ovaj proizvod je dizajniran za kućnu upotrebu za čišćenje zuba, desni i jezika. Nemojte ga koristiti ni u jednu drugu svrhu.
- Nemojte otvarati, popravljati ili menjati proizvod bez ovlašćenja
- Ne natapajte proizvod u vodi duži vremenski period.
- Ne ostavljajte proizvod u okruženju visoke temperature, i nemojte ga izlagati direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Deca i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez dovoljno iskustva i/ili znanja, smeju koristiti proizvod

isključivo uz nadzor ili nakon obuke o bezbednoj upotrebi i razumevanju mogućih rizika.

- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem.
- Prekinite upotrebu glave četkice ukoliko su vlakna polomljena ili savijena. Zamenite glavu četkice čim se pojave znaci istrošenosti.
- Nemojte prati delove uređaja u mašini za sudove.
- Ako dođe do curenja baterije, izbegavajte kontakt tečnosti sa kožom, očima i sluzokožom. U slučaju kontakta, odmah isperite zahvaćeno mesto obilnom količinom vode i potražite lekarski savet.
- Posavetujte se sa svojim zubarom pre upotrebe uređaja ukoliko ste u prethodna dva meseca imali hirurški zahvat u ustima ili na desnim.
- Ako imate pejsmejker ili neki drugi implantat, obratite se svom lekaru ili proizvođaču implantata pre korišćenja uređaja.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

Napajanje: 1 AAA alkalna baterija

Trajanje baterije: 120 dana (dva puta dnevno, po dva minuta korišćenja)

Vibracija: Približno 22.000 poteza/min.

Dimenzije: 16,9 cm visina x 1,9 cm širina x 2,0 cm dubina

Težina: Približno 50 g
(uključujući bateriju i glavu četkice)

Vodootpornost: IPX7 nivo zaštite

Odgovorno odlagati u skladu sa lokalnim propisima

Baterija se pre bacanja u otpad, mora izvaditi iz proizvoda.

Izvađene baterije ne smeju se odlagati u kućni otpad. Svaki potrošač je po zakonu obavezan da odloži baterije u skladu sa nacionalnim propisima. Izvađene baterije čuvati van domašaja dece, ne bacati u vatru, kratko spajati li rastavljati.



TESLA

tesla.info

